

「第17回日本文学翻訳コンテスト」の開催

2022年1月14日

၁၇ ကြိမ်မြောက်ဂျပန်စာပေဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲ ၂၀၂၂
JAPANESE LITERATURE TRANSLATION CONTEST 2022

Japanese Literature Translation Contest

ဂျပန်စာပေ ဘာသာပြန်သူများ ပေါ်ထွန်းလှစေရန်အတွက် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ဂျပန်စာပေတိုက်စာပေများကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုပြီး ပြည်တွင်း/ပြည်ပမှ မြန်မာနိုင်ငံသား မည်သူမဆို ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်နိုင်ပါသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုရမည့် စာမူကို ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်သူထံသို့ Email ဖြင့် ပေးပို့ပြီး အောက်ပါ သတ်မှတ်ကာလအတွင်း မြန်မာဘာသာပြန်ဆို၍ ပြန်လည်ပေးပို့ရမည်။

လျှောက်ထားရမည့်ကာလ - ၀၉.၀၂.၂၂ မှ ၀၉.၀၂.၂၂ အတွင်း
ပြိုင်ပွဲဝင်များထံသို့ စာမူပေးပို့မည့်ရက် - ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ ၁၅ ရက်နေ့ (အင်္ဂါနေ့)
ဘာသာပြန်စာမူ ပြန်လည်ပေးပို့ရမည့်ရက် - ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ ၂၀ ရက်နေ့ (တနင်္လာနေ့)

Japanese Literature Translation Junior Level Contest

ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်သူသည် အသက် (၂၅) အောက် ဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဂျပန်ဘာသာ အရည်အချင်း N3 အဆင့်ရှိသူများသာ ဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင်နိုင်ပါသည်။ လွယ်ကူချိန်အထိ ဂျပန်စာပေဖြင့် ရေးသားထားသည့်စာမူကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဂျပန်စာပေအပေါ် စိတ်ဝင်စားမှု တိုးပွားလာစေရန် အတွက်ရည်ရွယ်ပါသည်။ Zoom Online System ဖြင့် (၃) နာရီကြာ ကျင်းပမည့် ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲတွင် ဂျပန်ဘာသာဖြင့် ရေးသားထားသော စာမူကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုကာ ပေးပို့ယှဉ်ပြိုင်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

လျှောက်ထားရမည့်ကာလ - ၀၉.၀၂.၂၂ မှ ၀၉.၀၂.၂၂ အတွင်း
ပြိုင်ပွဲဝင်များထံသို့ စာမူပေးပို့မည့်ရက် - ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ ၂၀ ရက်နေ့ (တနင်္လာနေ့)
အချိန် - ၄နက် ၉ နာရီ မှ ၀၂ နာရီ

ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲတွင် ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်သူများ အားပေးရန် အားပေးခြင်းပါသည်။
ပြိုင်ပွဲနှင့် ပတ်သက်သည့်အသေးစိတ် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူများထံသို့ပေးပို့ပါမည်။

ဆက်သွယ်ရန်စမ်းရန် - MAJA Office
Tel: 09-428612151, 09-262602121

Organized by
Embassy of Japan in Myanmar
The Japan Foundation, Yangon
Myanmar Association of Japan Alumni (MAJA)

在ミャンマー日本国大使館は、ミャンマー元日本留学生協会（MAJA）および国際交流基金ヤンゴン日本文化センターとの共催により、「第17回日本文学翻訳コンテスト」を開催します。

昨年度に引き続き、プロフェッショナルな翻訳家を目指す上級者を対象とした「一般部門」と、初学者（日本語能力試験 N3 程度）を対象とする「ジュニア部門」に分けて実施します。

また、入賞者には、表彰状および副賞が授与される予定です。以下をご覧の上、ふるってご参加ください。

1. 主催等

主催：在ミャンマー日本国大使館、ミャンマー元日本留学生協会（MAJA）、国際交流基金ヤンゴン日本文化センター

協賛：ミャンマー日本商工会議所（JCCM）、ヤンゴン日本人会、福岡市

2. 申し込み期間・方法

期間：2022年1月31日（月）まで

申し込み方法：

以下のフォームから申し込みください。

(1) 一般部門

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScSApwwzXLF8prQwuKPQwyDFCGhGAc2yvC2h2eJreSFFyynULQ/viewform?usp=sf_link

(2) ジュニア部門

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScSApwwzXLF8prQwuKPQwyDFCGhGAc2yvC2h2eJreSFFyynULQ/viewform?usp=sf_link

3. 実施方法・参加条件

(1) 一般部門

- ・課題図書を2月15日（火）にメールにて送付します。
- ・翻訳した作品を2月21日（月）中にメールにて提出してください。
- ・年齢制限はありません。

(2) ジュニア部門

- ・2月20日（日）9：00～12：00にzoom上にて実施します。
- ・課題図書は当日に送付します。
- ・25歳以下の方が参加できます。

4. ガイドライン

申し込みや実施方法については、以下のガイドラインを御確認ください。

※[ガイドライン](#)

5. 事務局・お問い合わせ

ミャンマー元日本留学生協会（MAJA）

Email: event.maja@gmail.com

Tel: 09-262602121, 09-428612151